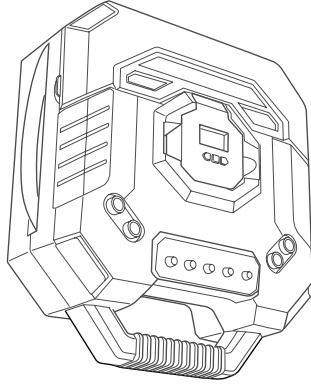


Lea completamente estas instrucciones antes de usar este producto.
Conserve este Manual del Propietario para referencia futura.



**Manual del Propietario
e Información de Garantía**

No. de Modelo: PKC0VG

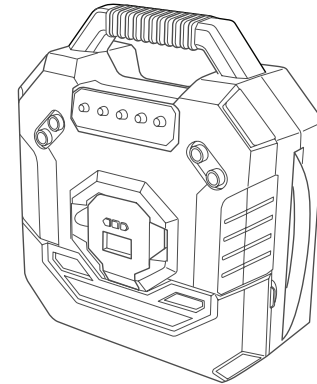
**Inflador Programmable
de 12V**



**12V Programmable
Inflator**

Model No.: PKC0VG

**Owner's Manual
and Warranty Information**



**Read these instructions completely before using this product.
Retain this Owner's Manual for future reference.**

CONTENTS

- SAFETY PRECAUTIONS.....2
- Inflator Safety.....2
- INTRODUCTION.....3
- FEATURES.....4
- OPERATION.....4
- DC Power Source.....4
- Operating the Inflator.....4
- CARE AND MAINTENANCE.....6
- Fuse Replacement.....6
- Pressure Gauge Battery Replacement.....7
- Storage.....7
- Recycling / Disposal.....7
- SPECIFICATIONS.....7
- TROUBLESHOOTING.....8
- LIMITED WARRANTY.....8
- To Obtain Service.....8

SAFETY PRECAUTIONS

⚠ WARNING This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.

⚠ This safety alert symbol indicates that a potential personal injury hazard is present. The symbol is usually used with a signal word (e.g., **WARNING**) which designates the degree or level of potential hazard seriousness.

The signal word **WARNING** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

The signal word **NOTICE** indicates a situation which can cause damage to the product, other personal property and/or to the environment, or cause the product to operate improperly.

The combination of the safety alert symbol and signal word is used in safety messages throughout this manual.

⚠ WARNING All safety messages that follow have **WARNING** level hazards. Failure to comply could result in death or serious injury.

Inflator Safety

- **KEEP THE INFLATOR OUT OF THE REACH OF CHILDREN and do not allow children to operate this Inflator.**
- When not in use, always disconnect the Inflator 12-volt DC power plug from the power supply.

Electric Shock Hazards

- Never connect a damaged Inflator to a power supply.
- Only connect the Inflator to an approved 12-volt cigarette lighter/accessory socket rated at 15 amps or higher.
- Do not operate the Inflator if it has received a sharp blow, been dropped or been otherwise damaged.
- Never operate the Inflator around water or areas of high moisture.
- Never submerge the Inflator or accessories in water or any liquid.
- Always turn the Inflator off and remove from power when changing air inflation nozzles, cleaning and storing.
- Do not connect to a 6-volt or 24-volt power source.

⚠ WARNING Failure to comply could result in death or serious injury.

Fire / Explosion Hazards

- This Inflator is designed for short-term operation only.
- **NEVER** operate the Inflator continuously for more than 6 minutes. After running for 6 minutes, allow the unit to cool for 30 minutes before reuse.
- Never operate the Inflator near flammable materials or flammable gases, vapors or fumes.
- Never allow the Inflator to be exposed to fire, direct flame or high-heat sources.

- Nunca permita que el Inflador sea expuesto al fuego, llama directa o fuentes de alto calor.
- Nunca opere el Inflador cerca de materiales inflamables o gases, vapores o humos inflamables.
- la unidad se enfríe durante 30 minutos antes de usarla de nuevo.
- **NUNCA** opere el Inflador por más de 6 minutos. Después de operarlo durante 6 minutos, deje que el Inflador opere solo para operación de corto tiempo.
- Este Inflador fue diseñado solo para operación de corto tiempo.

Peligros de incendio / Explosión

⚠ ADVERTENCIA El incumplimiento puede resultar en la muerte o en lesiones serias.

- No la conecte a una fuente de energía de 6 ó 24 voltios.
- de inflado con aire, durante la limpieza y almacenaje.
- Siempre apague el Inflador y desconecte la fuente de energía cuando cambie las boquillas
- Nunca sumerja el Inflador o sus accesorios en agua o en cualquier otro líquido.
- Nunca opere el Inflador cerca del agua o en áreas de alta humedad.
- cualquier otra manera.
- No opere el Inflador si ha recibido un golpe fuerte, se ha caído al suelo o se ha dañado de con capacidad de 15 amperios o más.
- Solo conecte el Inflador al conector hembra del encendedor de cigarrillos/accesorios aprobado
- Nunca conecte un Inflador dañado a una fuente de energía.

Peligros de Electrochoque

- Cuando no esté siendo usado, siempre desconecte el enchufe de energía de 12 voltios CC del Inflador de la fuente de energía.
- **nios operen este Inflador.**
- **MANTENGA EL INFLADOR LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS y no permita que los**

Seguridad del Inflador

⚠ ADVERTENCIA Todos los mensajes de seguridad que siguen tienen niveles de seguridad de advertencia. El incumplimiento puede resultar en la muerte o en lesiones serias.

⚠ Este símbolo de alerta de seguridad indica que está presente un peligro potencial de lesión personal. Este símbolo es usualmente usado con la palabra de señalamiento (por ejemplo, **ADVERTENCIA**) la cual designa el grado o nivel de seriedad del peligro.

La palabra de señalamiento **ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede resultar en la muerte o en lesiones serias.

La palabra de señalamiento **AVISO** indica una situación que puede causar daño al producto, otra propiedad personal y/o al medio ambiente, o causar que el producto funcione de manera incorrecta. La combinación del símbolo de alerta de seguridad y la palabra de seguridad son usadas en mensajes de seguridad a lo largo de este manual.

⚠ ADVERTENCIA Este producto contiene una sustancia química conocida en el Estado de California como causante de cáncer o defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Para Obtener Servicio.....8
- GARANTÍA LIMITADA.....8
- RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....8
- ESPECIFICACIONES.....7
- Reciclado / Descarte.....7
- Almacenaje.....7
- Reemplazo de la Batería del Manómetro.....7
- Reemplazo del Fusible.....6
- CUIDADOS Y MANTENIMIENTO.....6
- Operación del Inflador.....4
- Fuente de Alimentación CC.....4
- OPERACION.....4
- CARACTERÍSTICAS.....4
- INTRODUCCIÓN.....3
- Seguridad del Inflador.....2
- PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....2

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN

- Sólo opere el Inflador sobre la tierra o sobre una superficie baja y fuerte.
- No use ningún otro accesorio diferente a aquellos suministrados con la unidad.
- Cuando use el Inflador con la batería de algún vehículo, arranque el motor cada 3 ó 4 horas y opere por un período de tiempo con el fin de evitar drenar completamente la batería.
- Nunca arranque un vehículo con el Inflador conectado al enchufe hembra de 12 voltios del encendedor de cigarrillos/accesorios.
- Cuando no esté siendo usado, siempre guarde el enchufe de energía de 12 voltios CC y la manguera de aire en sus áreas de almacenamiento.
- Nunca cargue o hale el Inflador usando el cordón o la manguera de aire.
- No desarme el Inflador ni remueva ninguna pieza. Este Inflador no tiene piezas reparables o reemplazables (aparte del reemplazo del fusible de 15A o las baterías del manómetro).

AVISO Todos los mensajes de seguridad que siguen tienen niveles de seguridad de **AVISO**. El incumplimiento puede resultar en daños a la propiedad personal.

- Siempre opere el Inflador en una área bien ventilada. Si lo usa en una área cerrada, siempre proporcione una ventilación adecuada por medio de aire acondicionado o una ventana abierta.
- Peligro de Quemaduras
 - Sólo agarre el Inflador por su manija. Las otras piezas de la unidad se pueden poner muy calientes por la operación.
- Peligro de Estallidos
 - No exceda la presión de inflado recomendada por el fabricante para el artículo que está inflando.
 - Nunca deje el Inflador funcionando desatendido.

El Inflador puede ser usado para inflar llantas de vehículos, de bicicletas, juguetes de nadar, equipos de deporte o artículos inflables. El Inflador usa energía de 12 voltios CC y es ideal para uso en automóviles, vehículos de recreo, botes y otros vehículos o con cualquier fuente de energía de 12 voltios CC. Lea y comprenda este Manual del Propietario y el manual del propietario de su vehículo (cuando sea relevante) antes de usar el Inflador. Opere el Inflador sólo como se describe en este Manual del Propietario.

- Always operate the Inflator in a well-ventilated area. If using in an enclosed area, always provide adequate ventilation by means of air conditioning or an opened window.

Burn Hazard

- Only grasp the Inflator by its handle. Other parts of the unit may become hot from operation.

Burst Hazards

- Do not exceed manufacturer's recommended pressure rating for the item being inflated.
- Never leave the Inflator running unattended.

NOTICE All safety messages that follow have NOTICE level hazards. Failure to comply could result in personal property damage.

- Only operate the Inflator on the ground or on a low, sturdy surface.
- Do not use any accessories other than those provided with the unit.
- When using the Inflator with a vehicle battery, start the engine every 3-4 hours and run for a period of time to avoid completely draining the battery.
- Never start a vehicle with the Inflator connected to its 12-volt cigarette lighter/accessory socket.
- Always store the 12-volt DC power plug and air hose in their storage areas when not in use.
- Never carry or pull the Inflator using the cord or air hose.
- Do not disassemble the Inflator or remove any parts. This Inflator contains no serviceable or replaceable parts (other than replacement of the 15A fuse or the pressure gauge batteries).

INTRODUCTION

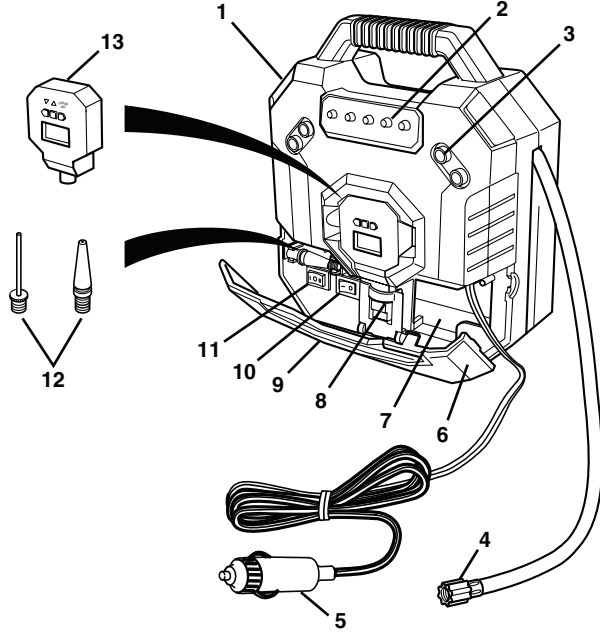
The Inflator can be used to inflate vehicle tires, bicycle tires, swimming toys, sports equipment and other inflatable items.

The Inflator uses 12-volt DC power and is ideal for use in cars, RVs, boats and other vehicles, or with any 12-volt DC power source.

Read and understand this Owner's Manual and your vehicle owner's manual (when applicable) before using the Inflator. Operate the Inflator only as described in this Owner's Manual.

FEATURES

- Compact, lightweight design for easy use, transport and storage
- Five-LED tilttable work light
- 120 psi (827 kPa) inflation capability
- Two air inflation nozzles
- Quick-storing air hose and power cord
- Removable pressure gauge with standard and metric measurements
- Valve cap storage area
- Flashing red reflector lights



Legend

1. Flashing Reflector Lights
2. Tilttable LED Work Light
3. Valve Cap Storage
4. Air Hose Adapter
5. 12-volt DC Power Plug with Internal Fuse
6. Warning Reflectors
7. Cord Storage Area
8. Pressure Gauge Release Lever
9. Flip-Down Door
10. Inflator ON/OFF Switch
11. Reflector/LED Lights ON/OFF Switch
12. Air Inflation Nozzles
13. Removable Pressure Gauge

OPERATION

DC Power Source

The Inflator's 12-volt DC power plug can be connected to an automotive-type 12-volt DC cigarette lighter/accessory socket.

NOTICE Never connect the 12-volt DC power plug to an unprotected DC power supply.

NOTICE Be sure the 12-volt DC cigarette lighter/accessory socket and 12-volt DC power plug are clean before connecting. Corrosion and poor electrical contact may damage the 12-volt DC power plug or Inflator and result in poor performance.

NOTICE Only use the Inflator with negative-ground 12-volt DC systems.

NOTICE If you use the Inflator constantly for 6 minutes, shut the Inflator off and allow it to cool, and then resume inflating.

Operating the Inflator

When using the Inflator for the first time, you must remove the plastic strip behind the pressure gauge batteries. Pull the strip to allow the batteries to be activated.

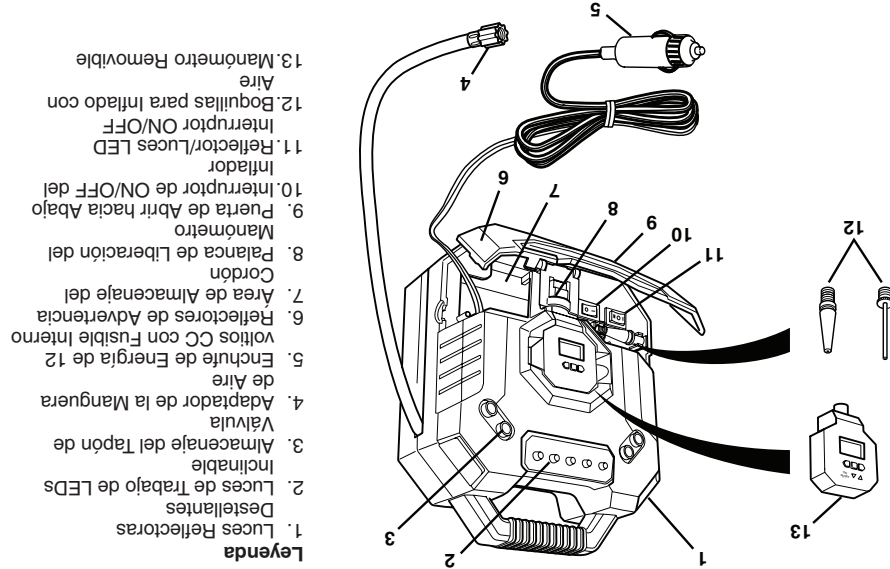
Inflating Products with a Valve Stem

1. Check manufacturer's specification on item to be inflated for correct inflation pressure.
2. Position the Inflator in a well-ventilated area.
3. Screw the air hose adapter onto the threads of the item's valve stem.
4. Make sure the Inflator ON/OFF switch is in the OFF position (O).

CARACTERÍSTICAS

- Diseño liviano y compacto para uso, transporte y almacenamiento fáciles

- Lámpara de trabajo de 5 LEDs
- Capacidad de inflado de 120 psi (827 kPa)
- Dos boquillas de inflado de aire
- Manguera de aire y cordón de energía de almacenamiento rápido
- Manómetro removible con escalas estándar y métrica
- Área de almacenamiento del tapón de válvula
- Luces reflectoras rojas destellantes



- Legenda
1. Luces Reflectoras Destellantes
 2. Luces de Trabajo de LEDs
 3. Almacenaje del Tapón de Válvula
 4. Adaptador de la Manguera de Aire
 5. Enchufe de Energía de 12 voltios CC con Fusible Interno
 6. Refletores de Advertencia
 7. Área de Almacenaje del Cordón
 8. Palanca de Liberación del Manómetro
 9. Puerta de Abrir hacia Abajo del Interruptor de ON/OFF del Inflador
 10. Interruptor de ON/OFF del Inflador
 11. Reflector/Luces LED ON/OFF
 12. Boquillas para Inflado con Aire
 13. Manómetro Removible

OPERACION

Fuente de Alimentación CC

El enchufe de energía de 12 voltios CC del Inflador se puede conectar al enchufe hembra de 12 voltios CC del encendedor de cigarrillos/accesorios de tipo automotriz.

AVISO Nunca conecte el enchufe de energía de 12 voltios CC a una fuente de energía CC desprotegida.

AVISO Asegúrese de que el enchufe hembra del encendedor de cigarrillos/accesorios de 12 voltios CC y el enchufe de energía de 12 voltios CC estén limpios antes de conectarlos. La corrosión y el mal contacto eléctrico podrán dañar el enchufe de energía de 12 voltios CC o el

Inflador y resultar en bajo rendimiento.

AVISO Sólo use el Inflador en sistemas de 12 voltios CC con tierra negativa.

AVISO Si usted usa el Inflador constantemente por 6 minutos, apáguelo y déjelo enfriar, luego continúe inflando.

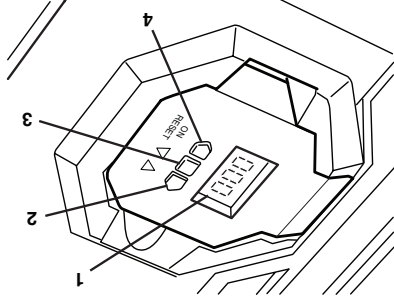
Operación del Inflador

Quando use el Inflador por primera vez, usted tiene que remover la cinta de plástico ubicada detrás de las baterías del manómetro. Hale la cinta para activar las baterías.

Inflado de Productos con un Vástago de Válvula

1. Revise las especificaciones del fabricante del artículo que se está inflando para obtener la presión de inflado correcta.
2. Coloque el Inflador en una área bien ventilada.
3. Atornille el adaptador de la manguera de aire en las roscas del vástago de válvula del artículo.
4. Asegúrese de que el interruptor ON/OFF del Inflador está en la posición OFF (O).
5. Conecte el enchufe de energía de 12 voltios CC dentro del conector hembra del encendedor usando como un vehículo, enchufe el Inflador en un puerto sin interruptor de 12 voltios CC del vehículo. Si usted no tiene un puerto no conmutado, necesitará girar la llave de la ignición a la posición de accesorios.

- Legenda**
1. Pantalla
 2. Botón hacia ARRIBA (UP)
 3. Botón hacia ABAJO (DOWN)
 4. Botón de ON/RESET (ON/REINICIO)



AVISO Si el manómetro no es preprogramado, el inflador no se apagará automáticamente y continuará inflando hasta llegar a la máxima presión de 120 psi (827 kPa).

El manómetro tiene que estar sujetado al inflador para poder programar el inflador. Puede ser programado para detener el inflador a una presión preprogramada mientras que el manómetro está instalado en el inflador. El inflador se detendrá cuando se alcance la presión preprogramada.

Programación del inflador

10. Desconecte el enchufe de 12 voltios CC. inflado.
9. OFF (O) y remueva la boquilla de inflado de puerto de inflado. Reinstate el tapón del puerto de inflado.
8. Monitoree la presión en el manómetro. Cuando se alcance la presión deseada, gire el interruptor de ON/OFF del inflador a la posición aleta interna de puerto de inflado es desplazada por la boquilla de inflado.
 - Si el artículo no infla, asegúrese de que la boquilla de inflado esté insertada firmemente en el puerto de inflado, que el artículo no tenga agujeros o escapes y que, si está equipado, la aleta interna de puerto de inflado es desplazada por la boquilla de inflado.
 - Si el inflador no enciende, asegúrese de que la fuente de energía esté viva, revise el fusible y asegúrese de que todas las conexiones estén seguras.
7. Coloque el interruptor de ON/OFF del inflador a la posición ON (I). El inflador comenzará a operar y el artículo se comenzará a inflar.
 - Si el inflador no enciende, asegúrese de que la fuente de energía esté viva, revise el fusible y asegúrese de que todas las conexiones estén seguras.
6. Conecte el enchufe de energía de 12 voltios CC dentro del conector hembra del encendedor de cigarrillos/accesorios de 12 voltios CC, girándolo para hacer una buena conexión. Si lo está usando con un vehículo, enchufe el inflador en un puerto sin interruptor de 12 voltios CC del vehículo. Si usted no tiene un puerto no conmutado, necesitará girar la llave de la ignición a la posición de accesorios.
5. Asegúrese que el interruptor ON/OFF del inflador esté en la posición OFF (O).
4. Si aplica, remueva el tapón del orificio de inflado del objeto que será inflado. Coloque firmemente la boquilla de inflado en el puerto de inflado del objeto que se desea inflar.
3. Coloque el inflador en una área bien ventilada.
2. Revise las especificaciones del fabricante del artículo que se está inflando para obtener la presión de inflado correcta.
 - a. Conecte la boquilla de inflado apropiada en el adaptador de la manguera de aire.
 - b. Sosteniendo el adaptador de la manguera de aire, atornille la boquilla (en el sentido horario) dentro del adaptador de la manguera de aire hasta que quede ajustado.
 - c. Para remover la boquilla, girela en el sentido contra horario mientras agarra el adaptador de la manguera de aire.

AVISO Siempre coloque o cambie las boquillas antes de conectar el inflador a la fuente de energía.

9. Desconecte el enchufe de 12 voltios CC. tapa del vástago de la válvula.
8. Cuando se alcance la presión deseada, gire el interruptor de ON/OFF del inflador a la posición OFF (O) y remueva el adaptador de la manguera de la válvula. Reinstate la tapa del vástago de la válvula.
7. Monitoree la presión en el manómetro.
 - Si el artículo no se infla, asegúrese de que el adaptador de la manguera de aire esté conectado seguramente al vástago de la válvula y que el artículo no tenga agujeros o escapes.
 - Si el inflador no enciende, asegúrese de que la fuente de energía esté viva, revise el fusible y asegúrese de que todas las conexiones estén seguras.
6. Coloque el interruptor de ON/OFF del inflador a la posición ON (I). El inflador comenzará a operar y el artículo se comenzará a inflar.
 - Si el inflador no enciende, asegúrese de que la fuente de energía esté viva, revise el fusible y asegúrese de que todas las conexiones estén seguras.

5. Connect the 12-volt DC power plug into a 12-volt DC cigarette lighter accessory socket, twisting it to make a good connection. If using with a vehicle, plug the Inflator into an unswitched 12-volt DC power port of the vehicle. If you do not have an unswitched power port, you will need to turn the ignition key to the accessory position.
6. Turn the Inflator ON/OFF switch to the ON position (I). The Inflator will start to run and the item will start to inflate.
 - If the Inflator does not turn on, make sure the power source is live, check the fuse and make sure all connections are secure.
 - If the item does not inflate, make sure the air hose adapter is securely connected to the valve stem and the item does not have holes/leaks.
7. Monitor pressure on air pressure gauge.
8. When desired pressure is reached, turn the Inflator ON/OFF switch to the OFF position (O) and remove the air hose adapter from the valve stem. Replace valve cap on valve stem.
9. Disconnect the 12-volt DC power plug.

Inflating Products Without a Valve Stem (Balls, Air Mattresses, Rubber Rafts, etc.)

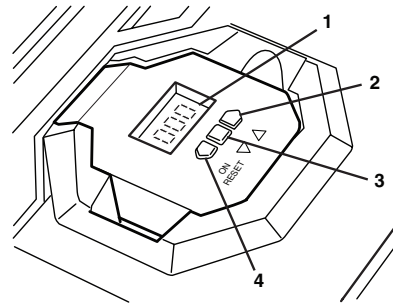
NOTICE Always attach/change nozzles before connecting the Inflator to a power supply.

1. Connect the appropriate air inflation nozzle to the air hose adapter:
 - a. Slide the air hose adapter away from the air hose.
 - b. Holding the air hose adapter, screw the nozzle (clockwise) into the air hose adapter until it is snug.
 - c. To remove the nozzle, turn counterclockwise while holding the air hose adapter.
2. Check manufacturer's specification on item to be inflated for correct inflation pressure.
3. Position the Inflator in a well-ventilated area.
4. If applicable, remove inflation port plug from the object to be inflated. Firmly insert the air inflation nozzle into the inflation port of the object to be inflated.
5. Make sure the Inflator ON/OFF switch is in the OFF position (O).
6. Connect the 12-volt DC power plug into a 12-volt DC cigarette lighter accessory socket, twisting it to make a good connection. If using with a vehicle, plug the Inflator into an unswitched 12-volt DC power port of the vehicle. If you do not have an unswitched power port, you will need to turn the ignition key to the accessory position.
7. Turn the Inflator ON/OFF switch to the ON position (I). The Inflator will start to run and the item will start to inflate.
 - If the Inflator does not turn on, make sure the power source is live, check the fuse and make sure all connections are secure.
 - If the item does not inflate, make sure the air inflation nozzle is firmly inserted into the inflation port, the item does not have holes/leaks and that, if equipped, the inflation port's internal flap is displaced by the air inflation nozzle.
8. Monitor pressure on air pressure gauge.
9. When desired pressure is reached, turn the Inflator ON/OFF switch to the OFF position (O) and remove the air inflation nozzle from the inflation port. Replace the inflation port plug.
10. Disconnect the 12-volt DC power plug.

Programming the Inflator

The pressure gauge must be attached to the Inflator for the Inflator to be programmed. It can be programmed to stop the Inflator at a preprogrammed pressure while the pressure gauge is installed in the Inflator. The Inflator will stop when the preprogrammed pressure is reached.

NOTICE If the gauge is not preprogrammed, the Inflator will not shut off automatically and will continue to inflate to the maximum pressure of 120 psi (827 kPa).



- Legend**
1. Display Screen
 2. UP Button
 3. DOWN Button
 4. ON/RESET Button

1. Plug the Inflator into a 12-volt DC cigarette lighter/accessory socket. The gauge will display 000.
2. To change the unit of measure from PSI, BAR, KG/CM2 or KPA, hold down the ON/RESET button for 3 seconds until the display flashes.
3. Release the ON/RESET button and then push it repeatedly to scroll through the units of measure. Stop at the desired unit of measure. It will now default to that setting.
4. Press the UP and DOWN buttons to increase or decrease pressure setting.
5. Turn the Inflator ON/OFF switch to ON (I) and the Inflator will begin to operate. The Inflator will automatically shut off when the programmed pressure is reached.
6. When the Inflator is unplugged from the 12-volt DC supply or the pressure gauge is removed from the Inflator, the pressure will need to be programmed again when the Inflator is powered back on.

Using the Pressure Gauge

The pressure gauge can be removed from the Inflator to check the pressure of tires.

1. To remove the gauge, open the flip-down door, lift the release lever and slide the gauge straight out of inflator housing.
2. Press the ON/RESET button to turn on the pressure gauge. The gauge is powered from its own self-contained batteries. When removed from the Inflator, the pressure gauge will automatically shut off after 15 seconds if there is no activity.
3. Press the pressure gauge firmly onto the tire valve stem to read the tire pressure.
4. When finished, install the gauge back into the Inflator and pull up on the release lever.

Turning On the Lights

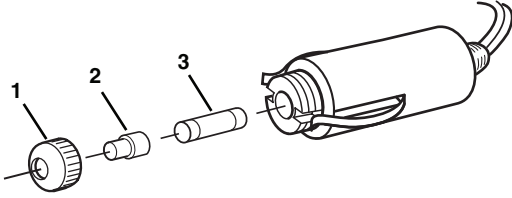
1. To turn on the red flashing lights, push the lights ON/OFF switch to the (I) position.
2. To turn on the LED light, push the lights ON/OFF switch to the (II) position.
3. When done using the lights, push the lights ON/OFF switch to the center (0) position.

CARE AND MAINTENANCE

⚠ WARNING ELECTRIC SHOCK HAZARD

Always disconnect the Inflator from its power source and allow it to reach room temperature before performing any cleaning or maintenance.

Fuse Replacement



Legend

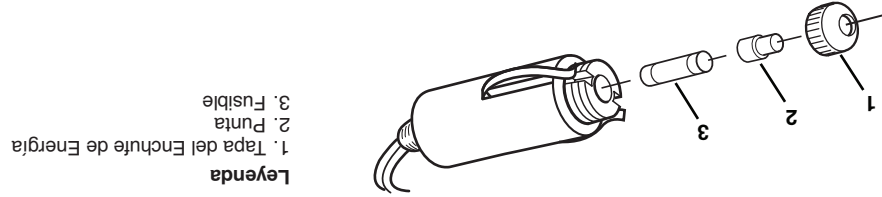
1. Power Plug Cap
2. Tip
3. Fuse

The Inflator is protected by a 15A glass-type fuse located inside the tip of the power plug.

To replace fuse:

1. Disconnect the 12-volt DC power plug from the 12-volt DC power supply and allow the Inflator to cool for 30 minutes.
2. Turn the power plug cap counterclockwise and remove the cap, tip and fuse.
3. Replace fuse with an equivalent 15A fuse.
4. Install the tip, fuse and power plug cap, and turn cap clockwise by hand.

1. Inserte el Inflador en el enchufe hembra del encendedor de cigarrillos/accesorios de 12 voltios CC. El manómetro indicará 000.
 2. Para cambiar la unidad de medida a PSI, BAR, KG/CM2 o KPA, oprima y sostenga por 3 segundos el botón de ON/RESET (ON/REINICIO) hasta que la pantalla parpadee.
 3. Suelte el botón de ON/RESET (ON/REINICIO) y luego oprímalo repetidamente para desplazarse por las unidades de medida. Déjense en la unidad de medida deseada. Ahora quedará en el valor predeterminado de esa unidad.
 4. Oprima los botones de ARRIBA (UP) Y ABAJO (DOWN) para aumentar o disminuir la configuración de presión.
 5. Mueva el interruptor de ON/OFF del Inflador a la posición ON (I) y el Inflador comenzará a operar. El Inflador se detendrá cuando se alcance la presión programada.
 6. Cuando el Inflador ha sido desconchado de la fuente de alimentación de 12 voltios CC o el manómetro ha sido removido del Inflador, la presión tiene que ser programada de nuevo cuando el Inflador sea encendido otra vez.
- El manómetro puede ser removido del Inflador para chequear la presión de las llantas.
1. Para remover el manómetro, abra la puerta que abre hacia abajo, levante la palanca de desenganche y deslice el manómetro directamente afuera de la carcasa del inflador.
 2. Oprima el botón de ON/RESET (ON/REINICIO) para encender el manómetro. El manómetro es energizado por sus propias baterías. Cuando es removido del inflador, el manómetro se apagará automáticamente después de 15 segundos si no hay actividad.
 3. Cuando termine de usar las luces, oprima el interruptor de luces ON/OFF a la posición central (0).
 1. Para encender las luces rojas destellantes, oprima el interruptor de luces ON/OFF a la posición (I).
 2. Para encender las luces LED, oprima el interruptor de luces ON/OFF a la posición (II).
 3. Cuando termine de usar las luces, oprima el interruptor de luces ON/OFF a la posición (0).
- Siempre desconecte el Inflador de su fuente de energía y déjelo que obtenga la temperatura ambiente antes de limpiarlo o hacerle cualquier mantenimiento.
- ADVERTENCIA PELIGROS DE ELECTROCUCIÓN**
- Reemplazo del Fusible
- El Inflador está protegido por un fusible de 15A del tipo de vidrio ubicado en la punta del enchufe de energía.
- Para reemplazar el fusible:
1. Desconecte el enchufe de energía de 12 voltios CC de la fuente de energía y deje que el Inflador se enfríe durante 30 minutos.
 2. Gire la tapa del enchufe de energía en el sentido contra horario y remueva la punta y el fusible.
 3. Reemplace el fusible por uno equivalente de 15A.
 4. Instale la punta, el fusible y la tapa del enchufe de energía y gire a mano la tapa en el sentido horario.



Legenda

1. Tapa del Enchufe de Energía
2. Punta
3. Fusible

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

1. Para encender las luces rojas destellantes, oprima el interruptor de luces ON/OFF a la posición (I).
 2. Para encender las luces LED, oprima el interruptor de luces ON/OFF a la posición (II).
 3. Cuando termine de usar las luces, oprima el interruptor de luces ON/OFF a la posición (0).
- Encendiendo las Luces
1. Para remover el manómetro, abra la puerta que abre hacia abajo, levante la palanca de desenganche y deslice el manómetro directamente afuera de la carcasa del inflador.
 2. Oprima el botón de ON/RESET (ON/REINICIO) para encender el manómetro. El manómetro es energizado por sus propias baterías. Cuando es removido del inflador, el manómetro se apagará automáticamente después de 15 segundos si no hay actividad.
 3. Coloque firmemente el manómetro en el vástago de la válvula para leer la presión.
 4. Cuando termine, instale el manómetro en el Inflador y suba la palanca de liberación.
- El manómetro puede ser removido del Inflador para chequear la presión de las llantas.
1. Para remover el manómetro, abra la puerta que abre hacia abajo, levante la palanca de desenganche y deslice el manómetro directamente afuera de la carcasa del inflador.
2. Oprima el botón de ON/RESET (ON/REINICIO) para encender el manómetro. El manómetro es energizado por sus propias baterías. Cuando es removido del inflador, el manómetro se apagará automáticamente después de 15 segundos si no hay actividad.
3. Coloque firmemente el manómetro en el vástago de la válvula para leer la presión.
4. Cuando termine, instale el manómetro en el Inflador y suba la palanca de liberación.
- Siempre desconecte el Inflador de su fuente de energía y déjelo que obtenga la temperatura ambiente antes de limpiarlo o hacerle cualquier mantenimiento.
- ADVERTENCIA PELIGROS DE ELECTROCUCIÓN**
- Reemplazo del Fusible
- El Inflador está protegido por un fusible de 15A del tipo de vidrio ubicado en la punta del enchufe de energía.
- Para reemplazar el fusible:
1. Desconecte el enchufe de energía de 12 voltios CC de la fuente de energía y deje que el Inflador se enfríe durante 30 minutos.
 2. Gire la tapa del enchufe de energía en el sentido contra horario y remueva la punta y el fusible.
 3. Reemplace el fusible por uno equivalente de 15A.
 4. Instale la punta, el fusible y la tapa del enchufe de energía y gire a mano la tapa en el sentido horario.

1.	Fuente de energía	12 voltios CC a 15A o más alto
2.	Baterías del manómetro	2 de tipo moneda LR44
3.	Fusible	15A
4.	Máxima presión	120 psi (827 kPa)
5.	Longitud del cordón de energía	9 pies 10 pulgadas (3 m)
6.	Longitud de la manguera de aire	16 pul. (40,6 cm)

ESPECIFICACIONES



El inflador fue diseñado para proporcionar años de servicio. Puesto que el inflador y sus accesorios pueden contener plomo, ellos deberán ser reciclados o descartados seguramente en un centro de reciclaje local. Un ejemplo de un lugar que acepta artículos como éste es el centro de reciclaje de su condado o municipio.

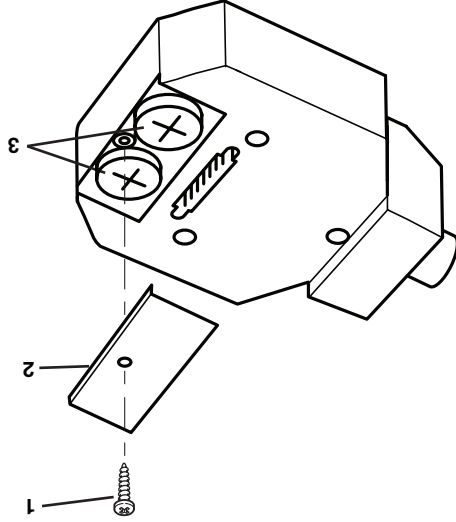
AVISO Este aparato contiene materiales que se tienen que deschar apropiadamente cuando el aparato sea descartado. Póngase en contacto con su autoridad local gubernamental de reciclaje para obtener los métodos de desecho apropiados.

Reciclado / Descarte

Siempre permita que el inflador se enfríe por lo menos durante 30 minutos antes de guardarlo. Guarde el inflador con la manguera de aire y el cordón de energía en las áreas de almacenaje apropiadas. Cuando no esté siendo usado, almacene el inflador en una área fría y seca, lejos de la luz solar directa, el calor y la humedad excesiva.

Almacenaje

1. Remueva el tornillo y retire la tapa de las baterías del manómetro.
2. Remueva las dos baterías viejas y deshágase de ellas apropiadamente.
3. Instale las baterías nuevas en el manómetro e instale la tapa de las baterías.

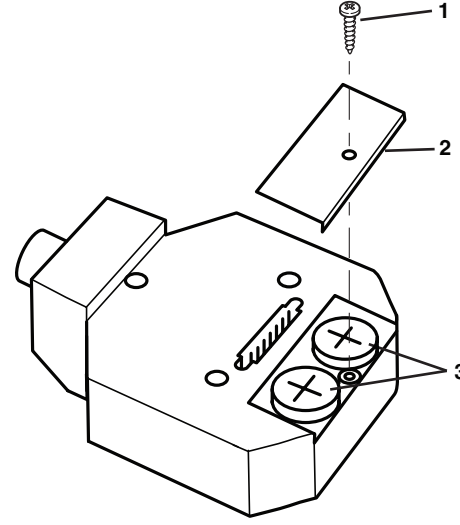


Legenda
 1. Tornillo
 2. Tapa de las Baterías
 3. Baterías

Reemplazo de la Batería del Manómetro
 Cuando las baterías del manómetro se bajen, un indicador de baja batería aparecerá en la esquina superior derecha cuando está siendo usada para chequear la presión de las llantas.

Pressure Gauge Battery Replacement

When the pressure gauge batteries get low, a low battery indicator will display in the upper right corner when the gauge is being used to check tire pressure.



Legend

1. Screw
2. Battery Cover
3. Batteries

1. Remove the screw and remove the battery cover from the gauge.
2. Remove the two old batteries and dispose of properly.
3. Snap the new batteries into the gauge and install the battery cover.

Storage

Always allow the Inflator to cool for at least 30 minutes before storing.

Store the Inflator with the air hose and power cord in their appropriate storage areas.

When not in use, store the Inflator in a cool, dry area and keep away from direct sunlight, heat, excessive humidity and dampness.

Recycling / Disposal

NOTICE This device contains materials that must be disposed of properly when the device is discarded. Contact your local government recycling authority for proper disposal methods.



The Inflator is designed to provide years of service. Because the Inflator and accessories may contain lead, they should be recycled or safely disposed of at a local recycling center. An example of a place that will accept items like this is your county or municipal recycling drop-off center.

SPECIFICATIONS

1.	Power source	12 volts DC at 15A or higher
2.	Pressure gauge batteries	2 coin-type LR44
3.	Fuse	15A
4.	Maximum pressure	120 psi (827 kPa)
5.	Power cord length	9 ft 10 in. (3 m)
6.	Air hose length	16 in. (40.6 cm)

TROUBLESHOOTING

Problem	Situation	Action
Inflator will not turn on	12-volt DC power plug is loose in 12-volt DC cigarette lighter/ accessory socket	Remove, then connect, 12-volt DC power plug securely into the 12-volt DC cigarette lighter/accessory socket.
	DC power source is off	1. Turn the DC power source on. 2. Check for blown DC breaker or fuse and replace as necessary.
	12-volt DC power plug fuse is blown	Replace 12-volt DC power plug fuse.
	The vehicle's power port is switched	Turn the key to the accessory position.

LIMITED WARRANTY

Manufacturer warrants to the original consumer, or purchaser, that the PEAK® PKC0VG 12V Inflator will be free from defects in material and workmanship for one year from the date of sale to the original purchaser. Manufacturer hereby excludes and disclaims any and all other warranties, expressed or implied, beyond those warranties specified above. Manufacturer excludes any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.

IF YOUR PEAK® INFLATOR MALFUNCTIONS DUE TO A DEFECT IN MATERIALS AND WORKMANSHIP WITHIN THE ONE-YEAR WARRANTY PERIOD, MANUFACTURER WILL, AT ITS ELECTION REPAIR OR REPLACE IT. MANUFACTURER SHALL NOT, HOWEVER, BE RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO YOUR PRODUCT DUE TO ANY CAUSE OTHER THAN DEFECTS IN MATERIAL OR WORKMANSHIP, INCLUDING WITHOUT LIMITATION: FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS FOR USE; MISUSE; REPAIRS BY AN UNAUTHORIZED PERSON; MISHANDLING; MODIFICATIONS; NORMAL WEAR AND TEAR; ACCIDENT OR OVERLOAD. REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. MANUFACTURER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT OR BASED ON ANY OTHER CAUSE OR CLAIM.

To Obtain Service:

1. Before returning this product for any reason, please call toll free (800) 477-5847.
2. Do not return your PEAK® product to the place of purchase for service. Send your unit, postage prepaid and insured, along with a copy of the original sales receipt and a phone number to the address below. Pack your unit properly, as we are not responsible for any damage caused during shipping.

Old World Industries, LLC
c/o Technical Services
4065 Commercial Avenue
Northbrook, IL 60062

3. A copy of the original receipt is required for warranty service. If no receipt is provided, the unit manufacturer's date will be used as the date of purchase.



PEAK and the PEAK Mountain graphic are trademarks of
Old World Industries, LLC, Northbrook, IL 60062
All Rights Reserved
MADE IN CHINA
www.peakauto.com

Problema	Situación	Acción
El inflador no enciende	El enchufe de energía de 12 voltios CC está flojo en el enchufe hembra en el enchufe hembra cigarrillos/accesorios de 12 voltios CC. Remueva y luego conecte el enchufe de energía de 12 voltios	
	La fuente de energía de CC está desconectada	1. Encienda la fuente de energía CC. 2. Revise si el disyuntor de CC está salido o el fusible está roto, reemplácelo como sea necesario.
	El fusible del enchufe de energía de 12 voltios CC está quemado	Reemplace el fusible del enchufe de energía de 12 voltios CC.
	El puerto de energía del vehículo está invertido	Gire la llave a la posición de accesorios.

RESOLUCION DE PROBLEMAS

GARANTIA LIMITADA

El fabricante le garantiza al consumidor original o comprador, que el inflador de 12V PEAK® modelo PKC0VG estará libre de defectos en material y mano de obra durante un año a partir de la fecha de venta al comprador original. El fabricante por la presente excluye y renuncia a cualquier otra garantía, expresa o implícita, más allá de aquellas especificadas anteriormente. El fabricante excluye cualquier garantía implícita de comerciabilidad o de aptitud para un propósito en particular. SI SU INFLADOR PEAK® TIENE UN MAL FUNCIONAMIENTO DEBIDO A UN DEFECTO EN MATERIAL O MANO DE OBRA DENTRO DE UN AÑO DEL PERIODO DE GARANTÍA, EL FABRICANTE A SU ELECCIÓN LO REPARARÁ O CAMBIARÁ, EL FABRICANTE, SIN EMBARGO, NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGUN DAÑO A SU PRODUCTO DEBIDO A CUALQUIER CAUSA QUE NO SE DEBA A DEFECTOS EN MATERIAL O MANO DE OBRA, INCLUYENDO SIN LIMITACIONES: NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DE USO, MAL USO, REPARACIONES EFECTUADAS POR PERSONAS NO AUTORIZADAS, MAL MANEJO, MODIFICACIONES, DESGASTE NORMAL, ACCIDENTES O SOBRECARGA. LA REPARACION O REEMPLAZO SEGUN ESTA GARANTIA ES EL REMEDIO EXCLUSIVO DEL CLIENTE. EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGUN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE O PUNITIVO POR QUEBRANTO DE CUALQUIER GARANTIA EXPRESA O IMPLICITA DE ESTE PRODUCTO O BASADO EN CUALQUIERA OTRA CAUSA O RECLAMO.

Para Obtener Servicio

1. Antes de devolver este producto por cualquier razón, por favor llame al teléfono gratis (800) 477-5847.
2. No devuelva su producto PEAK® al lugar de compra para servicio. Envíe la unidad, con porte prepago y asegurado, junto con una copia del recibo de venta original y un número telefónico a la dirección mostrada a continuación. Empaque su unidad apropiadamente, ya que no somos responsables por ningún daño causado durante el envío.

Old World Industries, LLC
c/o Technical Services
4065 Commercial Avenue
Northbrook, IL 60062

3. Se requiere una copia del recibo original para servicio de garantía. Si no presenta un recibo, la fecha de fabricación será usada como la fecha de compra.



PEAK y la gráfica de la Montaña PEAK son marcas registradas de
Old World Industries, LLC, Northbrook, IL 60062
Todos los derechos reservados
FABRICADO EN CHINA
www.peakauto.com